

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

INF. 4

9. November 2004

(nur Deutsch und Französisch)

RID: 41. Tagung des Fachausschusses für die Beförderung gefährlicher Güter
(Meiningen (Deutschland), 15. bis 18. November 2004)

**Thema: Schutzmaßnahmen zur Verhinderung von Schäden durch Überpufferungen –
Tankcontainer**

Bemerkungen Belgiens zu den Dokumenten OCTI/RID/CE/41/4a) und 4b)

Nach dem Unfall in Brügge am 5. April 2004, dessen Bericht bei der Tagung der Arbeitsgruppe "Tank- und Fahrzeugtechnik" in Duisburg am 24. und 25. Juni 2004 vorgestellt wurde (siehe Dokument INF.B1) und bei dem auch ein Tankcontainer von einem Puffer penetriert wurde (siehe beigefügte Abbildungen), stellt Belgien sich die Frage, ob bestimmte Maßnahmen, die in den Dokumenten OCTI/RID/CE/41/4a) und 4b) für Kesselwagen vorgeschlagen wurden, nicht auch für Tankcontainer geprüft werden sollten.

Belgien stellt die Frage, ob es der RID-Fachausschuss für zweckdienlich hält, diese Frage an die Tank-Arbeitsgruppe der Gemeinsamen RID/ADR-Tagung weiterzuleiten.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Das Zentralamt verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

